

ZAKŁADY RADIOWE „DIORA“ W DZIERŻONIOWIE



618912
Instrukcja obsługi
odbiornika radiowego



SARABANDA II



**INSTRUKCJA OBSŁUGI
ODBIORNIKA RADIOWEGO**

„SARABANDA II“ 23602

3 lampy, 3 zakresy

ZAKŁADY RADIOWE „DIORA” W DZIERŻONIOWIE

ZAKŁADY RADIOWE „D I O R A”
Dzierżoniów, ul. Świdnicka 38

Telefony

Centrala	27-61 do 27-65
Dyrektor Naczelny	20-64
Główny Inżynier	27-04
Dyrektor d/s Handlowych	32-85
Dział Handlowy	35-72
Dalekopis diora dz	34-233

Adres telegraficzny

TELRAD — Dzierżoniów

WKC. Warszawa 1967 r. Nakład 20 000+70 egz. Format B6 alb. Ark. wyd. 0,87. Ark. druk. 0,75. Papier sat. V kl. 70 g. A1. Podp. do druku 30.8.67. Druk zakończono we wrześniu 67 r. Zam. 641/IV/66.

Grudziądzkie Zakłady Graficzne, Grudziądz, Pl. Wolności 5. — Zam. nr 1217 — T-21

KRÓTKA CHARAKTERYSTYKA ODBIORNIKA

Sarabanda II jest nowoczesnym odbiornikiem superheterodynowym o małych gabarytach, przeznaczonym do odbioru sygnałów o emisji AM. Odbiornik przystosowany jest do zasilania z sieci prądu zmiennego 220 V, 50 Hz.

Montaż odbiornika wykonany jest techniką obwodów drukowanych.

Wbudowana antena ferrytowa do odbioru fal długich i średnich zabezpiecza dobry odbiór, tak że dla większości stacji nie ma potrzeby podłączenia anteny zewnętrznej.

Przewidziana została możliwość podłączenia do odbiornika magnetofonu, gramofonu i dodatkowego głośnika.

Odbiornik odznacza się prostotą układu elektrycznego oraz małym poborem prądu; jest więc ekonomiczny w eksploatacji i łatwy w obsłudze.

DANE TECHNICZNE

Zakresy fal

krótkie 50,8—24,6 m (5,9—12,2 MHz)
średnie 571,4—187 m (525—1605 kHz)
długie 1820—1053 m (165—285 kHz)

Lampy i ich zastosowanie

ECH-81 — mieszacz i heterodyna
EBF-89 — wzmacniacz p. cz. i detektor
ECL-86 — wzmacniacz częstotliwości
akustycznej i wzmacniacz mocy

Elementy półprzewodnikowe

SPS-6B-250-c-85 — prostownik
dwupołkowy

Częstotliwość pośrednia 465 kHz

Selektywność

przy odstrojeniu o ± 9 kHz
nie gorsza niż 28 dB

Średnia czułość użytkowa na falach

krótkich 40—70 μV	przy normalnej mocy wyjściowej
średnich 60—100 μV	$P_n = 50 \text{ mVA}$
długich 70—100 μV	i stosunku sy- gnał/szum — 20 dB

Czułość odbiornika z anteny ferrytowej na falach

średnich — 1,0 mV/m	sygnał/szum =
długich — 2,0 mV/m	= 20 dB
	i $P_n = 50 \text{ mVA}$

Czułość z gniazd gramofonu

0,2 V przy znamionowej mocy wyjściowej
1,5 VA

Szerokość pasma

150—3500 Hz w odniesieniu do 1000 Hz,
przy nierównomierności 10 dB,
 $f_s = 1$ MHz

Głośnik

GD-14,5—9,5/1,5 F3; moduł impedancji cewki
drżającej wynosi 4 Ω

Zasilanie

wyłącznie prąd zmienny o napięciu
220 V; $f = 50$ Hz

Pobór mocy z sieci

około 40 W

Oświetlenie skali

1 żarówka 6,5 V/0,2 A

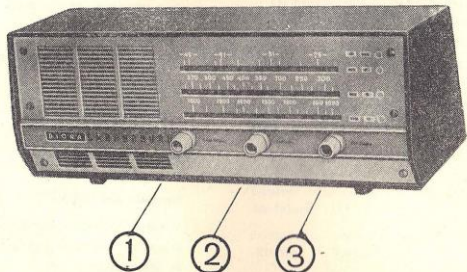
Moc wyjściowa

1,5 VA przy $h \leq 10\%$

Gniazda dodatkowe

- 1) magnetofonu i gramofonu
- 2) anteny otwartej (zewnętrznej)
- 3) uziemienia
- 4) dodatkowego głośnika

- * Włączenia odbiornika dokonuje się przez przekręcenie w prawo regulatora siły głosu 1 (rys. 1).
- * Nastawiania częstotliwości fal dokonuje się przez obrót pokrętła 2 (rys. 1), ustawiając go tak, aby oznaczony występ na pokrętle był zgodny z kluczem oznaczeń podanych po prawej stronie skali odbiornika.
- * Pokrętłem strojenia 3 (rys. 1) należy pokręcać do chwili ustawienia wskazówki w położeniu żądanej stacji.
- * Obracając pokrętłem siły głosu 1 (rys. 1) zgodnie z ruchem wskazówek zegara, ustawia się żądaną siłę głosu.



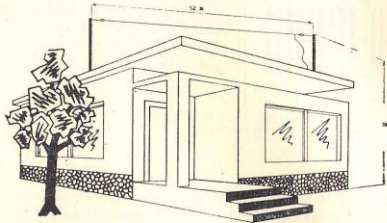
Rys. 1

ANTENA FERRYTOWA

W odbiorcu wbudowana jest nieruchoma antena ferrytowa, przeznaczona do odbioru sygnałów w zakresie fal średnich i długich. Zaletą anteny ferrytowej są jej właściwości kierunkowego odbioru, które pozwalają na eliminowanie zakłóceń przemysłowych, atmosferycznych lub powodowanych przez sąsiednie stacje.

Dla skuteczniejszego eliminowania zakłóceń przy odbiorze za pośrednictwem anteny ferrytowej, należy odłączyć antenę zewnętrzną.

ANTENA OTWARTA — ZEWNĘTRZNA



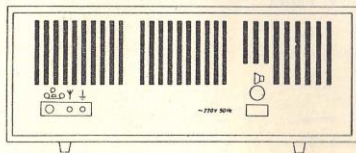
Rys. 2

Do odbioru słabych sygnałów stacji małej mocy należy zastosować antenę zewnętrzną (rys. 2).

Z tyłu odbiornika znajduje się gniazdo antenowe, oznaczone Ψ , do którego włącza się wtyk anteny otwartej — zewnętrznej (rys. 3).

UZIEMIENIE

Dobre uziemienie znacznie poprawia czystość odbieranych audycji. Zwłaszcza przy zastosowaniu anteny zewnętrznej przewód uziemienia powinien być podłączony do gniazda uziemienia, oznaczonego \perp (rys. 3); daje to możliwość zmniejszenia zakłóceń. Instalując uziemienie (rys. 4) należy zapewnić dobry kontakt elektryczny.

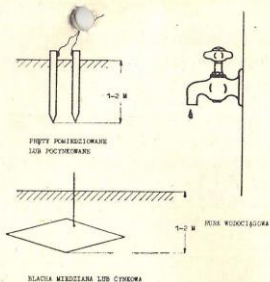


Rys. 3

GRAMOFON I MAGNETOFON

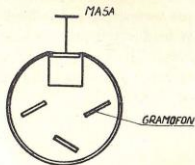
Celem odtwarzania nagrań z płyt gramofonowych lub z taśm magnetofonowych należy pokrętko przełącznika zakresów 2 (rys. 1) ustawić w położeniu „gramofon-magnetofon”, oznaczonym na skali. $\circ \underline{Q} \circ$

Gramofon lub magnetofon można podłączyć do gniazda umiejscowionego na tylnej stronie odbiornika, oznaczonego $\circ \underline{Q} \circ$ (rys. 3).



Rys. 4

Do nagrywania na tęgę audycji radiowych należy pokrętkę przełącznika zakresów ustawić na żądany zakres i posługiwać się odbiornikiem tak, jak przy odbiorze stacji radiofonicznej z anteny.




Rys. 5

UWAGA!

Ze względu na to, że w odbiorniku jest przewidziane wspólne gniazdo do odbioru z magnetofonu oraz z gramofonu — gramofon zewnętrzny musi być zaopatrzony w identyczny wtyk jak magnetofon.

Miejsce podłączenia przewodów z gramofonu do wtyku pokazane jest na rys. 5.

GŁOŚNIKI

Dla wykorzystania w innym pomieszczeniu dodatkowego głośnika ($Z_G = 5$), należy głośnik podłączyć do gniazda znajdującego się na tylnej stronie odbiornika, oznaczonego  (rys. 3).

Istnieją dwie możliwości podłączenia dodatkowego głośnika:

- 1) w pierwszym przypadku włożenie wtyku powoduje automatyczne wyłączenie wewnętrznego głośnika,
- 2) w drugim przypadku włożenie wtyku z głośnikiem dodatkowym włącza go równoległe do głośnika wewnętrznego.

Przy pracy z dwoma głośnikami równocześnie — zniekształcenia nieliniowe będą większe.

UWAGA!

Ze względu na dalszy rozwój techniczny Zakłady zastrzegają sobie prawo przeprowadzenia w odbiorniku takich zmian, jakie będą uważać za wskazane w celu podniesienia jakości wyrobu, a które nie będą uwidocznione w instrukcji obsługi, przy czym zasadnicze cechy opisanego typu zostaną zachowane.

Użytkownik pamiętaj!

W czasie burzy należy odłączyć antenę zewnętrzną od gniazda antenowego i uziemić.

OBSADA LAMP RADIOODBIORNIKA „SARABANDA II” 23602

Typ	ECH-81	EBF-89	ECL-86	Obsada fabryczna
Nr	490	121	540	
W ramach naprawy gwarancyjnej wymieniono na lampy				
Nr				
Nr				

Przy wymianie lamp należy numer uszkodzonej lampy przekreślić oraz wpisać numer nowej lampy w rubryce znajdującej się bezpośrednio pod numerem starej lampy, uwierzytelniając go pieczęcią SOR lub SOT.

Użytkownik pamiętaj!

W czasie burzy należy odłączyć antenę zewnętrzną od gniazda antenowego i uziemić.

OBSADA LAMP RADIOODBIORNIKA „SARABANDA II” 23602

Typ	ECH-81	EBF-89	ECL-86	Obsada fabryczna
Nr	490	121	540	
W ramach naprawy gwarancyjnej wymieniono na lampy				
Nr				
Nr				

Przy wymianie lamp należy numer uszkodzonej lampy przekreślić oraz wpisać numer nowej lampy w rubryce znajdującej się bezpośrednio pod numerem starej lampy, uwierzytelniając go pieczęcią SOR lub SOT.

KARTA KONTROLNA

odbiornika radiowego „SARABANDA II” 23602

RYCZAŁT
za wykonanie naprawy

Numer fabryczny odbiornika

M 418912

Data wyprodukowania

5. GRUD 1967

Odbiornik radiowy sprawdzony przez KT odpowiada warunkom technicznym i jest dopuszczony do eksploatacji.

Warunki gwarancji
dotyczy tylko części
data podpis nabywcy

Kontrola



(podpis i pieczęć)

Dzierżoniów, dnia

196... r.



WYDAWNICTWO KATALOGÓW I CENNIKÓW
